



WORLD HERITAGE COMMITTEE
COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL
КОМИТЕТ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ

45th Session

29.06–09.07.2022 • KAZAN • RUSSIAN FEDERATION

МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ

INTERCULTURAL DIALOGUE – IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE

29 марта 2021 года на 15-й чрезвычайной сессии Комитета Всемирного наследия ЮНЕСКО принято официальное решение о проведении очередной, 45-й сессии Комитета в 2022 году в Российской Федерации в г. Казани.

Предстоящая летом 2022 года сессия приурочена к 50-летию юбилею Конвенции об охране Всемирного культурного и природного наследия 1972 года. В рамках мероприятия также пройдут форум управляющих объектами Всемирного наследия, молодежная модель и детская смена во Всероссийском детском центре «Орленок». Кроме того, в Санкт-Петербурге на базе Горного университета состоится молодежный форум Всемирного наследия.

Объединяющая тема запланированных мероприятий: «Межкультурный диалог как императив сохранения Всемирного наследия».

At the 15th Extraordinary session of the UNESCO World Heritage Committee on March 29, 2021, an official decision was made to hold the 45th regular session of the Committee in Kazan, Russian Federation, in 2022.

The session will take place in the summer of 2022 and will coincide with the 50th anniversary of the 1972 Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage. The event will include the World Heritage Site Managers Forum and Youth Model, as well as a children's session at the Orlyonok Russian Children's Center. In addition, the Saint Petersburg Mining University will host the World Heritage Youth Forum.

The theme of the event is "Intercultural Dialogue as an Imperative for the Preservation of World Heritage".

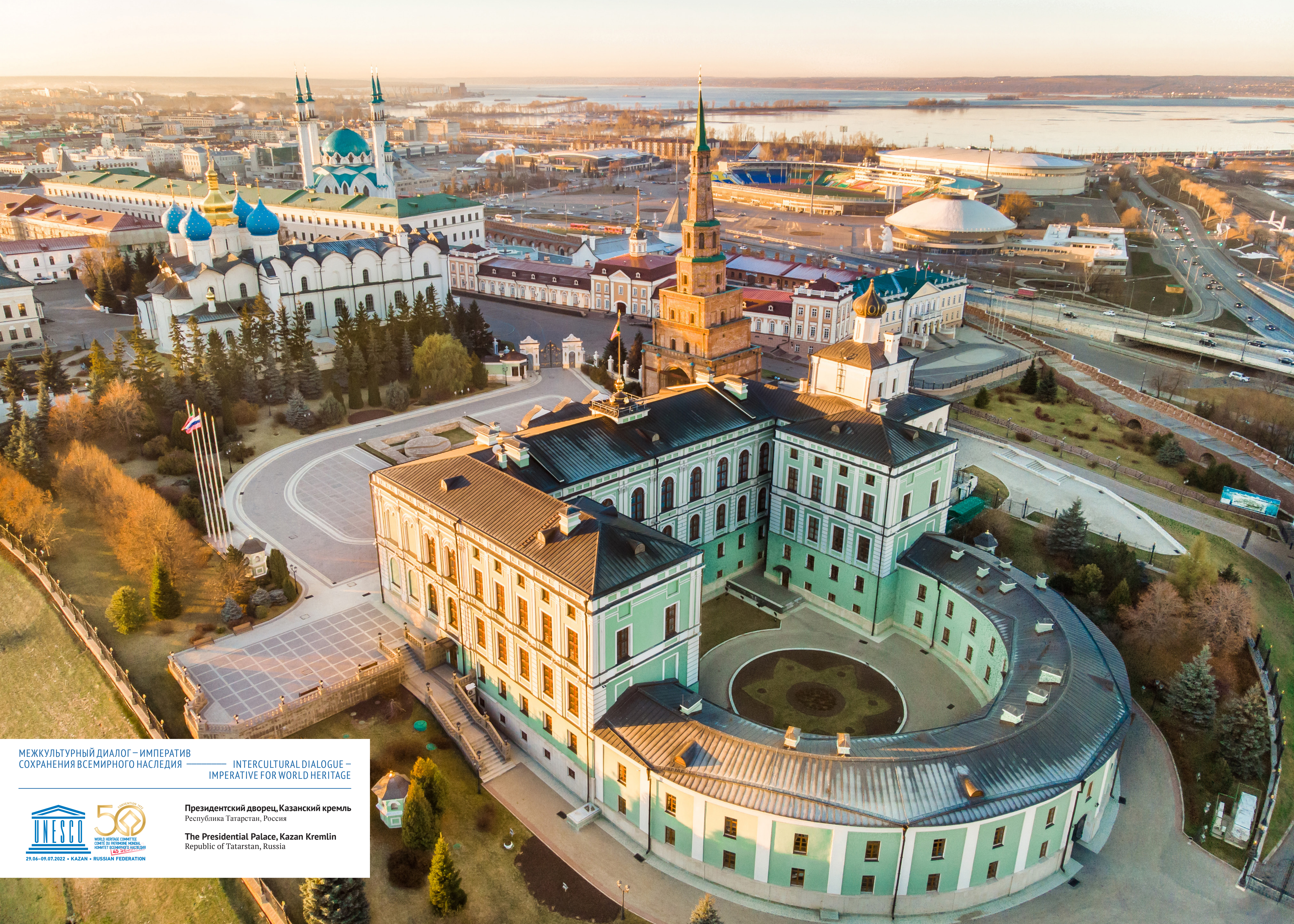


МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Казанский кремль
Республика Татарстан, Россия

The Kazan Kremlin
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Президентский дворец, Казанский кремль
Республика Татарстан, Россия

The Presidential Palace, Kazan Kremlin
Republic of Tatarstan, Russia

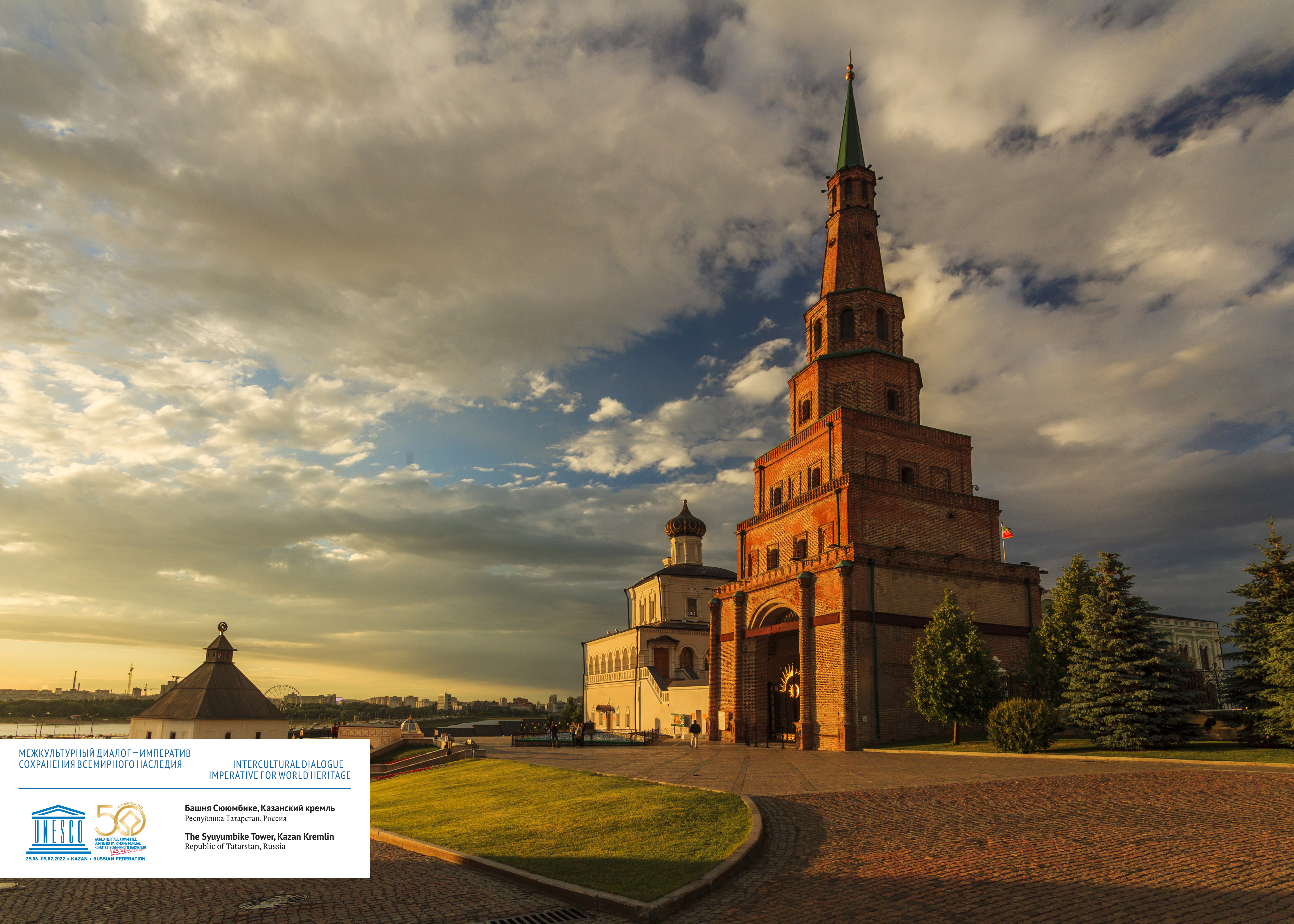


МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Спасская башня, Казанский кремль
Республика Татарстан, Россия

The Spasskaya Tower, Kazan Kremlin
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Башня Сююмбике, Казанский кремль
Республика Татарстан, Россия

The Syuyumbike Tower, Kazan Kremlin
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



29.06–09.07.2022 • KAZAN • RUSSIAN FEDERATION

Петропавловский собор, Казань
Республика Татарстан, Россия

Saints Peter and Paul Cathedral, Kazan
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Улица Баумана, Казань
Республика Татарстан, Россия

Bauman Street, Kazan
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Полилингвальный комплекс
«АДЫМНАР-КАЗАНЬ»
Республика Татарстан, Россия

The Polylingual Complex
“ADYMNAR-KAZAN”
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Астрономическая обсерватория
имени В.П.Энгельгардта, поселок Октябрьский
Республика Татарстан, Россия

The Astronomical Observatory Named After
Vasily Engelhardt, Oktyabrsky Village
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Музей-заповедник «Остров-град Свияжск»
Республика Татарстан, Россия

Museum-Reserve “Island-town of Sviyazhsk”
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



**Соборная мечеть, Болгарский историко-
архитектурный музей-заповедник**
Республика Татарстан, Россия

**The Cathedral Mosque, Bolgar State Historical
and Architectural Museum-Reserve**
Republic of Tatarstan, Russia

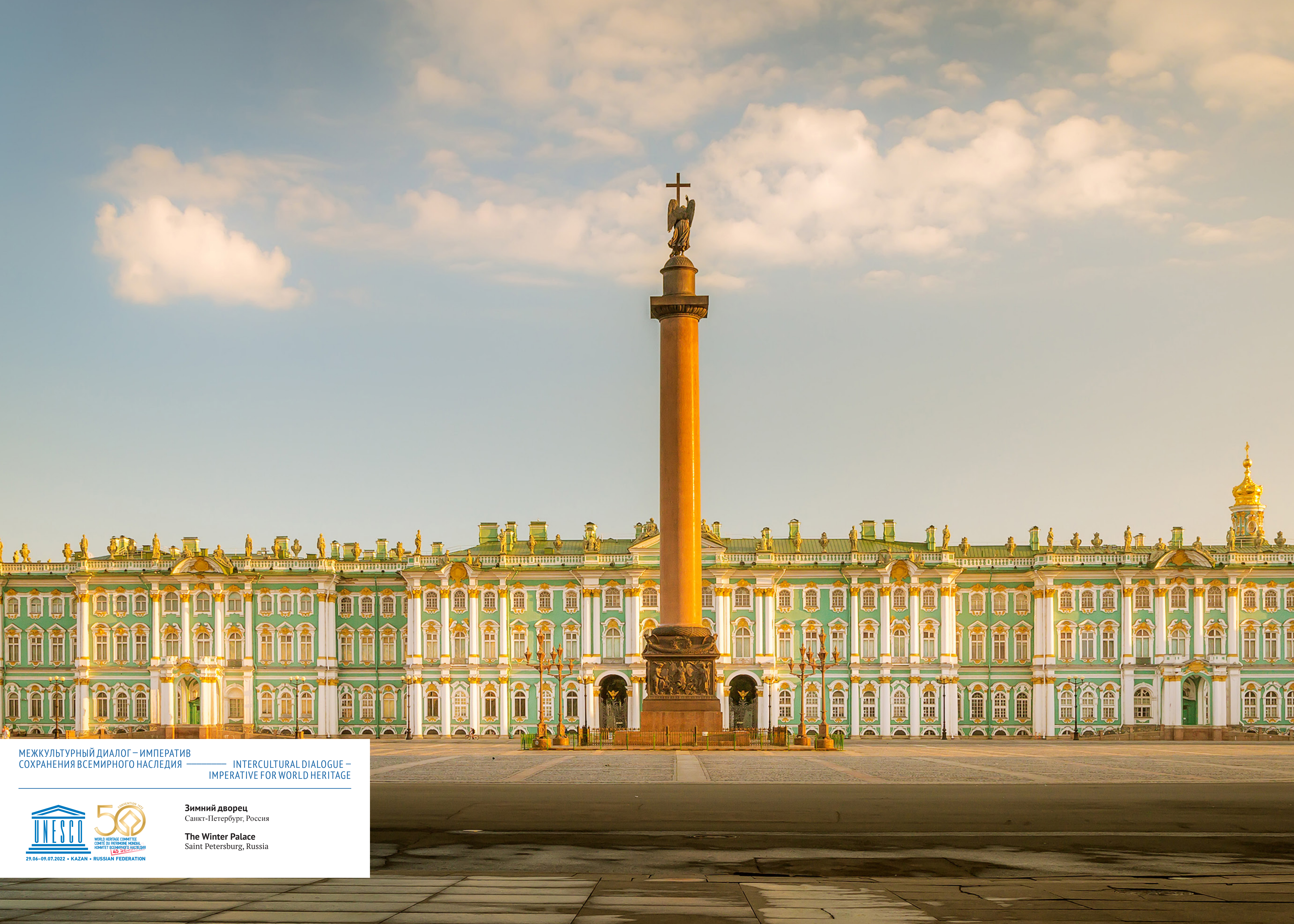


МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Белая мечеть, Болгарский историко-
архитектурный музей-заповедник
Республика Татарстан, Россия

The White Mosque, Bolgar State Historical
and Architectural Museum-Reserve
Republic of Tatarstan, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Зимний дворец
Санкт-Петербург, Россия

The Winter Palace
Saint Petersburg, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



29.06–09.07.2022 • KAZAN • RUSSIAN FEDERATION

Собор Воскресения Христова на Крови
Санкт-Петербург, Россия

The Church of the Savior on Spilled Blood
Saint Petersburg, Russia

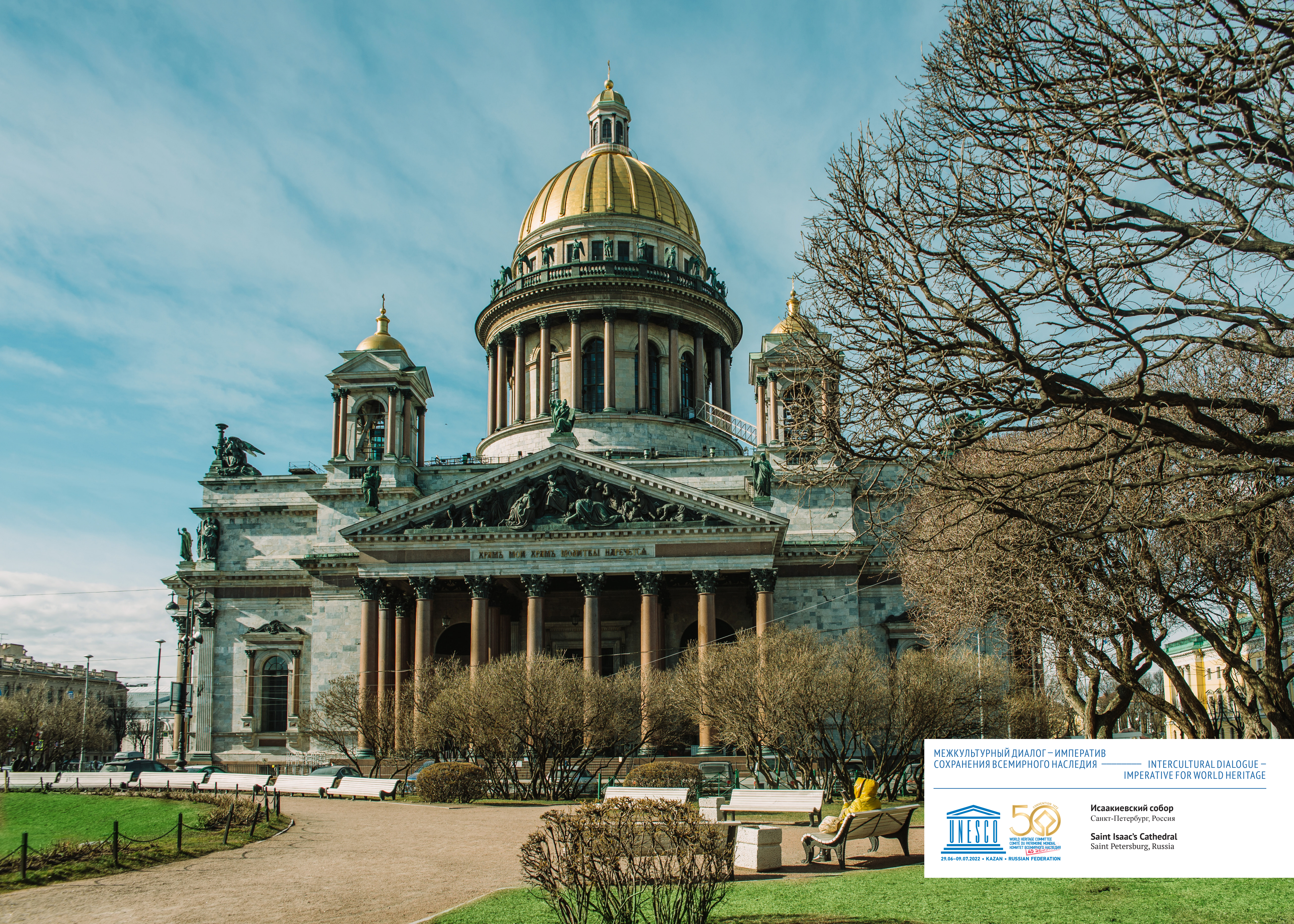


МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Петропавловская крепость
Санкт-Петербург, Россия

Peter and Paul Fortress
Saint Petersburg, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



29.06–09.07.2022 • KAZAN • RUSSIAN FEDERATION

Исаакиевский собор
Санкт-Петербург, Россия

Saint Isaac's Cathedral
Saint Petersburg, Russia



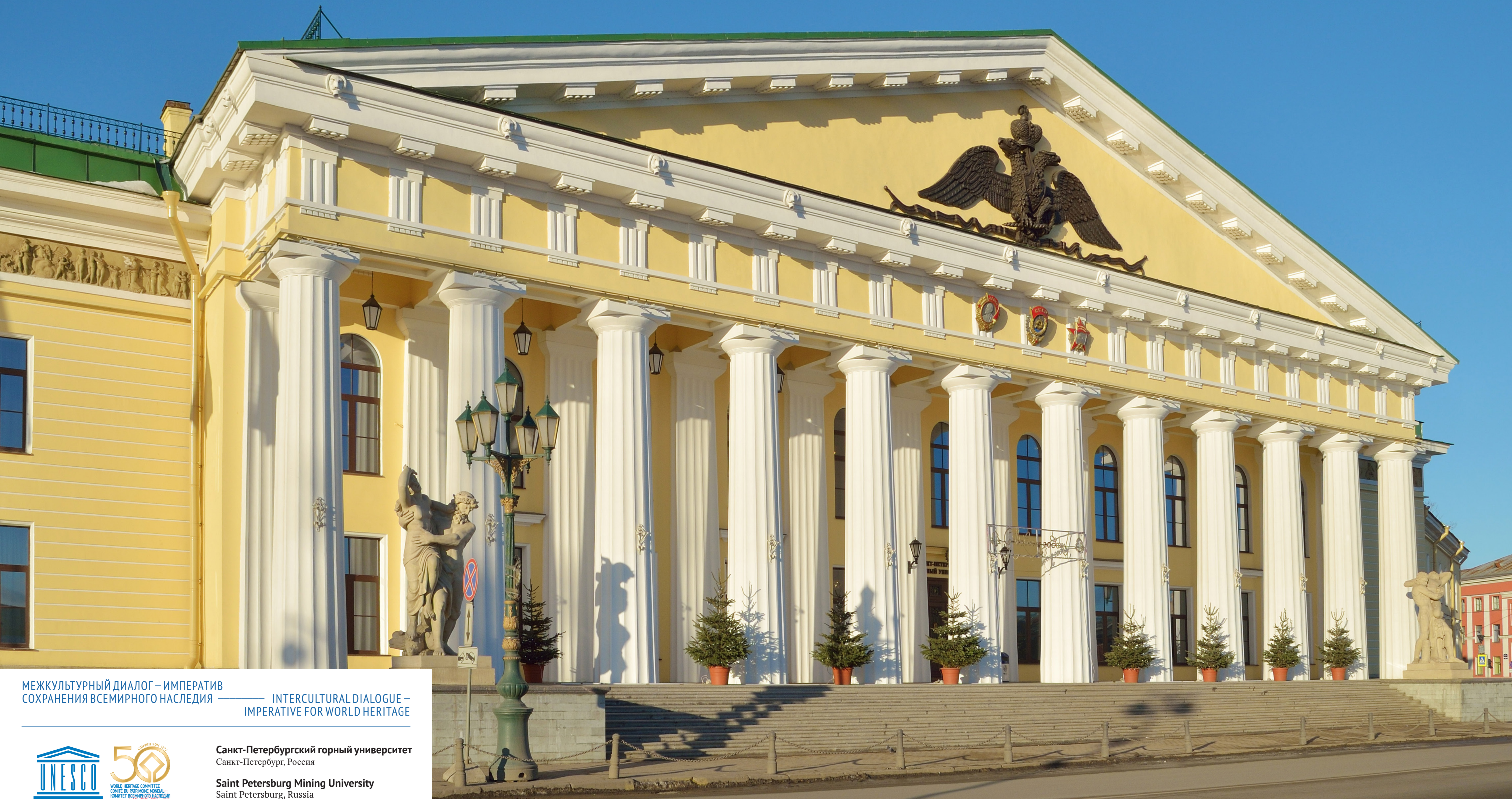
МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



29.06–09.07.2022 • KAZAN • RUSSIAN FEDERATION

Казанский собор
Санкт-Петербург, Россия

The Kazan Cathedral
Saint Petersburg, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Санкт-Петербургский горный университет
Санкт-Петербург, Россия
Saint Petersburg Mining University
Saint Petersburg, Russia



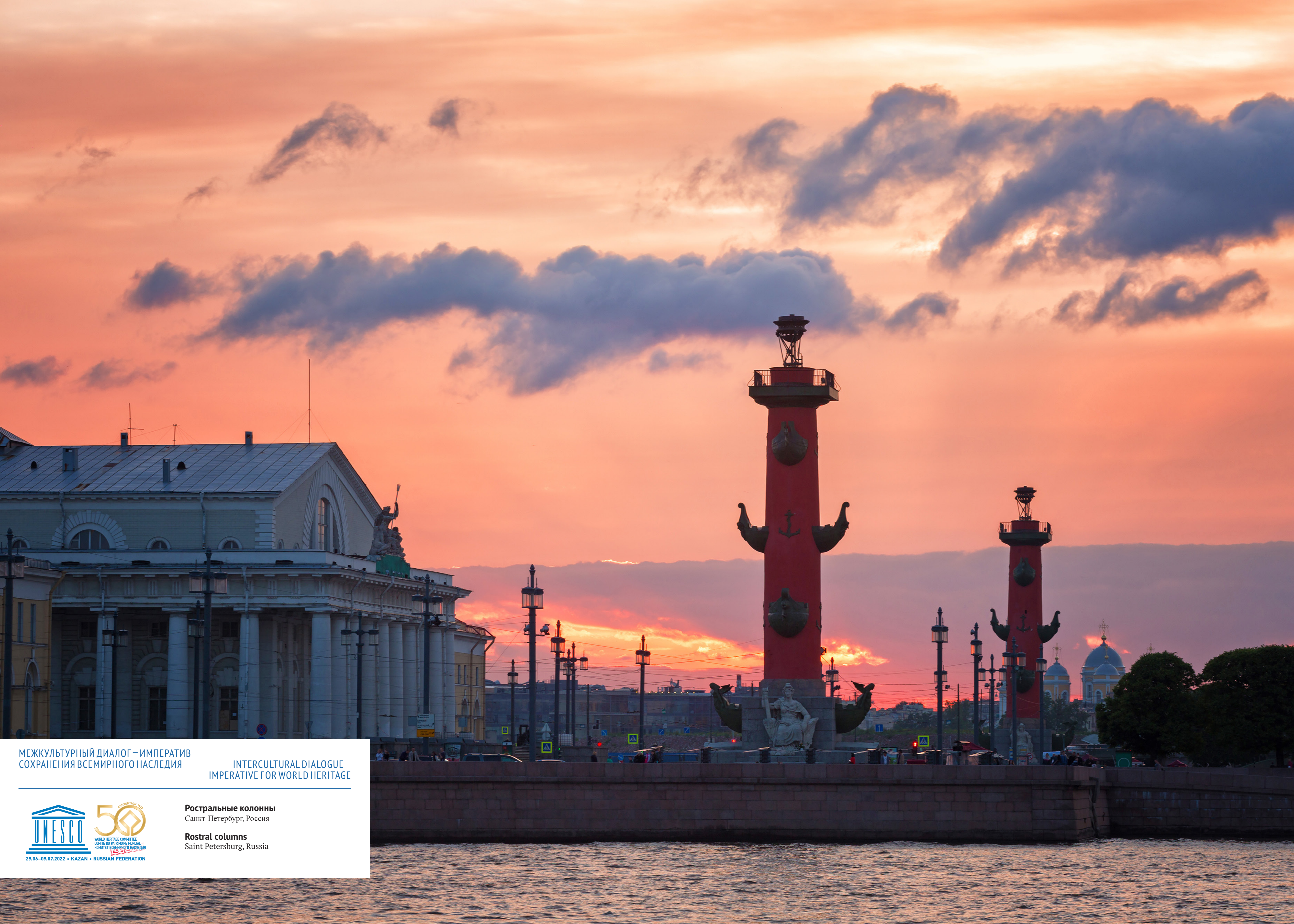
МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



29.06–09.07.2022 • KAZAN • RUSSIAN FEDERATION

Стрелка Васильевского острова
Санкт-Петербург, Россия

Spit of Vasilievsky Island
Saint Petersburg, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Ростральные колонны
Санкт-Петербург, Россия

Rostral columns
Saint Petersburg, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



29.06–09.07.2022 • KAZAN • RUSSIAN FEDERATION

Троицкий мост
Санкт-Петербург, Россия

The Troitsky Bridge
Saint Petersburg, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Государственный музей-заповедник
«Петергоф»
Санкт-Петербург, Россия

Peterhof State Museum Reserve
Saint Petersburg, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Всероссийский детский центр «Орленок»
Краснодарский край, Россия
Orlyonok Russian Children's Centre
Krasnodar Region, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



Всероссийский детский центр «Орленок»
Краснодарский край, Россия
Orlyonok Russian Children's Centre
Krasnodar Region, Russia



МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ – ИМПЕРАТИВ
СОХРАНЕНИЯ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ——— INTERCULTURAL DIALOGUE –
IMPERATIVE FOR WORLD HERITAGE



**Природный парк «Большой Тхач»,
Западный Кавказ**
Краснодарский край, Россия

**The Natural Park “Bolshoi Tkhach”,
Western Caucasus**
Krasnodar Region, Russia